







ST 600

GUIDA PER L'UTENTE

Installazione ed uso





Grazie per aver scelto un prodotto Esse-ti

Questo prodotto è stato progettato appositamente per facilitare l'Utente nelle attività telefoniche quotidiane ed è stato costruito a regola d'arte utilizzando materiali adatti a renderlo affidabile nel tempo.

I prodotti Esse-ti vengono tutti sottoposti a specifici ed approfonditi test in laboratorio, in modo da offrire all'Utente quante più garanzie possibili.

La responsabilità per vizi derivanti dall'uso del prodotto, fa carico all'Utente. La Esse-ti è responsabile esclusivamente dei difetti ai sensi e nei limiti del D.P.R. 24/05/1988 n. 224 (attuazione della direttiva CEE n. 85/374 relativa al ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari e amministrative degli Stati membri in materia di responsabilità per danno da prodotti difettosi, ai sensi dell'art. 15 della legge 16 aprile 1987, n. 183).

La Esse-ti si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza preavviso le caratteristiche dei propri prodotti.



SOMMARIO

CONVENZIONI TIPOGRAFICHE	
AVVERTENZE GENERALI PER L'INSTALLATORE	8
Note Generali	8
Realizzazione Dell'Impianto	9
INSTALLAZIONE	
Applicazione della cover	
Collegamento del microtelefono	
Collegamento della cuffia	
Collegamento alla linea telefonica	11
Riconoscimento del modello di centrale e dell'attacco interno	12
Regolazione del contrasto del display	
Cartoncini	
DESCRIZIONE FUNZIONALE	
INDICAZIONI VISIVE	
Indicazioni del display.	
Descrizione dei simboli	
Messaggi con il telefono a riposo	
Messaggi con il telefono che squilla	18
Messaggio durante la selezione	18
Messaggio durante la conversazione	19
Indicazioni dei led	20
TASTI	21
Gruppo tasti personalizzabili (2)	21
Gruppo tastiera telefonica (3)	
Gruppo tasti di navigazione menu (4)	22
Gruppo tasti operazioni linea telef. (5)	23
Gruppo tasti servizi centrale telef. (6)	24
Gruppo tasti dss (7)	24
MENU	
Accesso ai menu	
Lista Chiamate	
Rubrica	
Lista	
Nuovo contatto	
Opzioni	28
Impostazioni	29
Contrasto	29
Data e ora	
Modello di centrale	
Attacco interno	
Chiamate in uscita	
Programma pulsanti	
Audio	
Regionali	
Cambia logo	
Ripristina tutto	



	Funzioni	.35
	Hotel (Hi-pro 832 Hotel)	.36
	Check-in	
	Costi	36
	Cabine	36
	Stampe	37
	Sveglia	38
	Credito	39
	Stato camere	39
	Check-out	40
	Hotel (CT 624 Hotel, Smile Plus, FOX 90)	
	Check-in	
	Costi	
	Cabine	
	Stampe	
	Sveglia	
	Credito	
	Stato Camera	
	Check-out	
	Versione	
	Blocca telefono	
RI	SPONDERE E CHIAMARE	
	Modalità di utilizzo (microtelefono, cuffia, vivavoce)	
	Rispondere alle chiamate	
	Effettuare chiamate	.47
	Modalità normale	
	Modalità avanzata	
	Chiamata con selezione diretta	
	Chiamata in selezione rapida di 10 numeri della rubrica	
	Ripetizione dell'ultimo numero selezionato	.49
	Richiamo di un numero dalla lista chiamate	.49
	Richiamo di un numero dalla rubrica del telefono	
	Richiamo da rubrica senza selezione della linea	
	Richiamo da rubrica con selezione della linea	50
	Richiamo di un numero dalla rubrica della centrale	.50
	Volume di ascolto	.51
	Esclusione del microfono	
	Messa in attesa	.51
	Riapertura linea	
SE	RVIZI TELEFONICI	
)I	Collegamento con citofono.	
	Apertura porte 1 e 2	
	Apertura porte i e 2	.32
	Cercapersone su amplificatore	.53
	Controllo ambientale	
	Allarme/Sveglia	
	Centrali hotel	
	Altre centrali	
	Non disturbare	
	Flash su linea esterna.	
	Direttore/segretaria	
	Deviazione se nessuna risposta (a tempo)	.56



Deviazione su occupato	
Deviazione di tutte le chiamate (seguimi)	58
Annulla tutte le deviazioni	59
Trasferte	59
Conferenza a 3	59
Prenotazione	
Inclusione	60
Risposta per assente	61
Intercettazione	61
Richiamata ultimo chiamante	61
Scelta linea urbana	61
Parcheggio	62
Paging	
Conversazione URB-URB	63
Check-in	63
Check-out	63
Stato camere	63
Stampe	64
Cabine	64
Credito	64
Ascolto messaggi in segreteria	65
Credito GSM	
GESTIRE SEGNALAZIONI	66
Gestione sveglia non risposta (Hi-Pro 832 Hotel)	66
Procedura di presa visione	
Gestione sveglia non risposta (CT 624 Hotel, Smile Plus, FOX 90)	
Gestione richiesta di intervento (Hi-Pro 832 Hotel)	
Procedura di ripristino dal posto operatore	
Procedura di ripristino dalla camera	69
Gestione richiesta di intervento (CT 624 Hotel, Smile Plus, FOX 90)	
Richiesta di intervento	
"Presa visione e ripristino" dal posto operatore	
Gestione allarme mancata selezione (Hi-Pro 832 Hotel)	
Procedura di presa visione	
GUIDA RAPIDA TASTI	
CARATTERISTICHE TECNICHE	
Funzionamento in emergenza	
Dichiarazione di conformità CE	
Uso per cui il dispositivo è destinato	
Attenzione	
NOTE	76
NORME DI GARANZIA	
TACLIANDO DI CONVALIDA	



CONVENZIONI TIPOGRAFICHE

Per semplificare la lettura e la comprensione del manuale da parte dell'utente sono stati utilizzati nel testo diversi stili, ognuno dei quali ha un significato logico preciso.

La tabella seguente presenta un esempio degli stili utilizzati (a sinistra) in corrispondenza del significato logico loro attribuito (a destra).

Esempio	Significato			
TITOLO DI CAPITOLO	Stile applicato al titolo di ogni capitolo. Ogni nuovo capitolo inizia a pagina nuova.			
TITOLO PRIMARIO	Stile usato per indicare i titoli di ampie sezioni all'interno dei capitoli, come i vari titoli principali del capitolo.			
Titolo Secondario	Stile che sta ad indicare il titolo di uno specifico paragrafo all'interno del titolo primario. Questo stile viene utilizzato solo nel caso in cui sia necessario suddividere ulteriormente il paragrafo specifico.			
Titolo Terziario				
Esempio	Stile che definisce un esempio.			
Nota	Così si presentano le specificazioni relative al testo: prestare attenzione.			
Attenzione	La presenza di questo stile indica che potrebbero esserci rischi per le cose o le persone, quindi essere molto cauti.			
Testo normale	Stile definito per la normale stesura del testo.			
Operazione da effettuare	Stile che indica l'esatta sequenza di operazioni necessarie ad effettuare una programmazione o a richiamare un servizio.			



In aggiunta agli stili tipografici, saranno presenti nel testo anche immagini esplicative e una ulteriore simbologia finalizzata a schematizzare le operazioni da effettuare.

Simbolo	Significato
0,1,2,3,4,5, 6,7,8,9,\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	Premere sulla tastiera del telefono il tasto corrispondente al simbolo indicato.
X	Indica una cifra telefonica qualsiasi: questo simbolo è usato nella descrizione delle programmazioni per indicare generalmente le immissioni da parte dell'operatore.
	Dall'interno Amministratore sollevare il microtelefono (o attivare il Vivavoce). È necessario aver abilitato la programmazione.
G A	Dall'interno Amministratore sollevare il microtelefono (o attivare il Vivavoce)
₹	Sollevare il microtelefono (o attivare il Vivavoce): serve per prendere la linea
₹	Abbassare il microtelefono (o disattivare il Vivavoce): verrà liberata la linea.
A B	La barra verticale indica, quando si devono immettere codici, che i valori possibili da immettere sono 'A' o 'B'.
A [B]	Le parentesi quadre indicano parti di codice che sono opzionali e quindi che potrebbero essere omesse.



AVVERTENZE GENERALI PER L'INSTALLATORE

NOTE GENERALI

Prestare attenzione alle avvertenze contenute in questa sezione in quanto forniscono importanti indicazioni relative ad una corretta e sicura installazione, all'uso e alla manutenzione del prodotto.

- L'apparecchio deve essere destinato ESCLUSIVAMENTE all'uso per il quale è stato progettato. La Esse-ti non può essere considerata responsabile per eventuali danni derivanti da impieghi impropri.
- Premesso che il prodotto è stato progettato nel rispetto delle norme vigenti, l'installazione dovrà avvenire all'interno di impianti conformi anch'essi alle norme vigenti.
- Per qualsiasi intervento di riparazione rivolgersi esclusivamente ad un centro assistenza tecnico autorizzato.
- Installare il prodotto in un locale aerato e tenere conto delle fessure di aerazione, che non andranno mai e in nessun caso ostruite.
- Prestare attenzione ai simboli indicanti un fulmine con freccia all'interno di un triangolo: indicano la presenza di tensioni pericolose.
- Prestare attenzione ai simboli indicanti un punto esclamativo all'interno di un triangolo: indicano di procedere con la massima attenzione, poiché sussistono situazioni di potenziale pericolo o addirittura di morte.
- Fare riferimento al paragrafo "Caratteristiche Tecniche" per avere informazioni riguardanti le condizioni di utilizzo del prodotto.
- Non accostare il prodotto ad altre apparecchiature elettriche o elettroniche che non siano state progettate per essere abbinate ad esso.
- Non installare il prodotto in ambienti potenzialmente esplosivi.
- Assicurarsi che il prodotto sia installato come prescritto.
- Non introdurre oggetti, liquidi o polveri né usare spray all'interno del prodotto.
- Non aprire la carcassa del prodotto, in quanto all'interno non sono presenti parti manutenibili dall'Utente. In caso di necessità rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
- In caso di fughe di gas nell'ambiente non utilizzare il telefono per segnalare l'emergenza.
- In caso di necessità di sostituzione delle batterie, provvedere al corretto smaltimento e non gettare tra i rifiuti ordinari.



 Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO

La realizzazione di impianti telefonici interni dovrebbe essere effettuata da personale specializzato.

Non sono consentiti l'installazione e l'allacciamento alla rete di telecomunicazione di terminali telefonici non conformi alle norme vigenti.



INSTALLAZIONE

ST 600 PERSONAL PHONE è un telefono di sistema ideato per essere utilizzato con tutte le centrali telefoniche Esse-ti.

Tramite la porta USB e la PERSONAL PHONE SUITE è possibile utilizzare ST 600 PERSONAL PHONE direttamente dal proprio personal computer.

Il collegamento alla centrale deve essere effettuato per mezzo di un cavetto a quattro fili, come descritto nei paragrafi successivi.

Quando il telefono è collegato a quattro fili visualizza l'attività telefonica dell'intero sistema. In caso di mancanza di alimentazione il telefono si comporta come un normale BCA.

ST 600 PERSONAL PHONE è pronto per l'uso dopo le seguenti semplici operazioni.

APPLICAZIONE DELLA COVER

Applicare nella parte superiore del telefono una delle due cover fornite a corredo.

COLLEGAMENTO DEL MICROTELEFONO

- Inserire la spina del cavo a spirale con l'estremità corta nella presa del microtelefono.
- Inserire l'altra spina del cavo a spirale nella presa più piccola, indicata dall'icona , sul fondo del telefono.

La spina deve essere bene inserita e la parte piatta del cavo introdotta nell'apposito canale.

Pagina 10 INSTALLAZIONE



COLLEGAMENTO DELLA CUFFIA

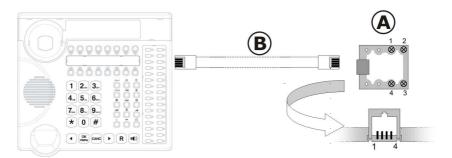
È possibile collegare una cuffia in alternativa al microtelefono.

Inserire la spina della cuffia nella presa più piccola sul fondo del telefono indicata dall'icona .

La spina deve essere bene inserita e la parte piatta del cavo introdotta nell'apposito canale. Il microtelefono deve, comunque, essere inserito nell'apposita sede. Per impegnare e rilasciare la linea in presenza di cuffia occorre premere il tasto .

COLLEGAMENTO ALLA LINEA TELEFONICA

Inserire la spina del cavo telefonico, fornito a corredo, nella presa LINE sul fondo del telefono, introdurre il cavo nell'apposito canale e collegare l'altra estremità alla presa telefonica.



A: presa telefonica aperta

B: cavo di tipo rovesciato

Plug 6/4	
Pin 1	Linea dati –
Pin 2	Attacco interno
Pin 3	Attacco interno
Pin 4	Linea dati +

INSTALLAZIONE Pagina 11



RICONOSCIMENTO DEL MODELLO DI CENTRALE E DELL'ATTACCO INTERNO

Per il corretto funzionamento ST 600 PERSONAL PHONE deve conoscere il modello di centrale e la porta (attacco interno) della centrale a cui è collegato.

Centrali di nuova generazione

Il telefono ST 600 PERSONAL PHONE al momento del collegamento riconosce automaticamente il modello di centrale e l'attacco interno a cui è collegato. Non è pertanto necessario eseguire alcuna procedura ed il telefono è pronto per l'uso.

Nota: la voce "Attacco interno" viene automaticamente rimossa dal menu "Impostazioni" entro un minuto dal collegamento.

Centrali di seconda generazione

Il telefono ST 600 PERSONAL PHONE è in grado di riconoscere automaticamente il modello di centrale e l'attacco interno a cui è collegato. La prima volta che il telefono viene collegato alla centrale il display visualizza, entro un minuto, il parametro 0 all'interno del menu "Impostazioni/Attacco interno".

➤ Premere **OK** per il riconoscimento automatico della porta a cui è collegato il telefono oppure impostare manualmente l'attacco interno.

Nota: nel caso in cui il telefono venga collegato ad un'altra porta della centrale è necessario rimettere a 0 il valore dell'attacco interno nel menu "Impostazioni/Attacco interno", in tal modo il telefono riconosce automaticamente la nuova porta.

Centrali di prima generazione

Nel caso di collegamento del telefono ST 600 PERSONAL PHONE a centrali di prima generazione (CT 126, TA 28, Europa 160, Europa 280, Europa Star, CT 312, CT 416, Polaris Plus, FOX 70, Smile Plus, FOX 90) è necessario impostare manualmente il modello di centrale ed il numero di attacco interno.

- Selezionare il menu "Impostazioni/Modello di centrale".
- Scegliere nell'elenco proposto il tipo di centrale a cui il telefono è collegato (v. pag. 29).

Automaticamente si accede alla schermata di programmazione dell'attacco interno.

Inserire il numero di attacco interno a cui il telefono è collegato (v. pag. 30).



Nota: nel caso in cui il telefono venga collegato ad un'altra porta della centrale è necessario inserire il nuovo valore di attacco interno nel menu "Impostazioni/Attacco interno".

REGOLAZIONE DEL CONTRASTO DEL DISPLAY

- Selezionare il menu "Impostazioni/Contrasto".
- Regolare il contrasto del display tramite i tasti di scorrimento (v. pag. 29).

Per una buona leggibilità del display il telefono deve essere illuminato adeguatamente.

CARTONCINI

A corredo del telefono sono forniti i cartoncini da inserire nell'apposito spazio al di sotto del display e sulla DSS.

Scegliere il cartoncino da inserire nell'apposito spazio al di sotto del display in base alla centrale collegata al telefono.

Europa 163:

L1	М1	M2	М3	M4	М5	М6	M7	EUROPA 163
DEVIAZIONI	NON DISTURBARE	PRENOTAZIONE	INTERCETTAZIONE	CONFERENZA	CONVERSAZIONE URB-URB	TRASFERTE	ASCOLTO SEGRETERIA	EURUPA 163

Europa 160-280, Europa Star, TA 28:

-		-						
L1	L2	M1	M2	М3	M4	М5	М6	EUROPA 160-280 EUROPA STAR
DEVIAZIONI	NON DISTURBARE	PRENOTAZIONE	DIRETTORE SEGRETARIA	CONFERENZA	INCLUSIONE	RISPOSTA PER ASSENTE	CONTROLLO AMBIENTALE	TA28

CT 208, Hi-Pro 280, Europa 283, Leonardo, Europa GSM:

L1	L2	М1	M2	МЗ	M4	М5	M6	CT 208 HI-PRO 280
DEVIAZIONI	NON DISTURBARE	PRENOTAZIONE	INTERCETTAZIONE	CONFERENZA	CONVERSAZIONE URB-URB	TRASFERTE	ASCOLTO SEGRETERIA	EUROPA 283 LEONARDO EUROPA GSM

INSTALLAZIONE Pagina 13



CT 412, Hi-Pro 412:

L1	L2	L3	L4	М1	M2	МЗ	M4	CT 412
DEVIAZIONI	NON DISTURBARE	PRENOTAZIONE	INTERCETTAZIONE	CONFERENZA	CONVERSAZIONE URB-URB	TRASFERTE	ASCOLTO SEGRETERIA	HI-PRO 412

CT 624:

	L1	L2	L3	L4	L5	L6	M1	M2	CT 624
DEV	VIAZIONI	NON DISTURBARE	PRENOTAZIONE	INTERCETTAZIONE	CONFERENZA	CONVERSAZIONE URB-URB	RISPOSTA PER ASSENTE	ASCOLTO SEGRETERIA	C1 624

CT 624 Hotel, Smile Plus:

L1	L2	L3	L4	L5	L6	M1	M2	CT 624 HOTEL
DEVIAZIONI	NON DISTURBARE	PRENOTAZIONE	CHECK-IN	CHECK-OUT	STATO CAMERE	STAMPE	CABINE	SMILE PLUS

Polaris Plus:

L1	L2	L3	L4	L5	DEVIAZIONI	NON DISTURBARE	PRENOTAZIONE	POLARIS PLUS
L6	L7	L8	L9	L10	INTERCETTAZIONE	CONFERENZA	CONVERSAZIONE URB-URB	POLARISPLOS

Hi-Pro 832:

L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	HI-PRO 832
DEVIAZIONI	NON DISTURBARE	PRENOTAZIONE	INTERCETTAZIONE	CONFERENZA	CONVERSAZIONE URB-URB	TRASFERTE	ASCOLTO SEGRETERIA	HI-PRO 632

Hi-Pro 832 Hotel:

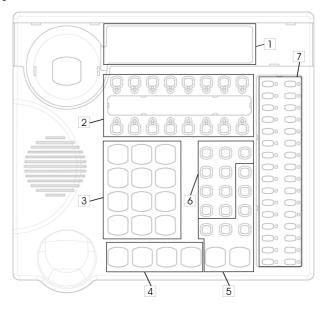
(L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	HI-PRO 832
	DEVIAZIONI	NON DISTURBARE	TRASFERTE	CHECK-IN	CHECK-OUT	STATO CAMERE	STAMPE	CABINE	HOTEL

Pagina 14 INSTALLAZIONE

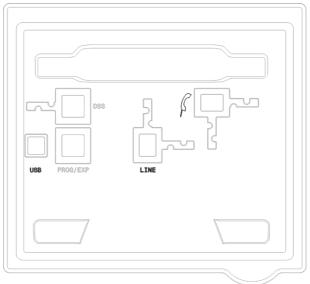


DESCRIZIONE FUNZIONALE

Vista frontale



Vista posteriore





Elementi funzionali

Vista frontale	Vista posteriore
1) Display	: plug microtelefono
2) Tasti personalizzabili	LINE: plug linea telefonica
3) Tastiera telefonica	USB: presa computer
4) Navigazione menu	DSS: non utilizzata
5) Operazioni linea telefonica	PROG/EXP: non utilizzata
6) Servizi centrale telefonica	
7) DSS	

Nota: in seguito verrà fatto riferimento alla numerazione qui utilizzata per identificare i diversi gruppi di tasti e led. Ad esempio, il gruppo dei 16 tasti disposti su due righe in alto verrà indicato come "Gruppo tasti personalizzabili (2)".



INDICAZIONI VISIVE

Il telefono ST 600 PERSONAL PHONE fornisce una serie di informazioni visive che permettono di conoscere lo stato della centrale a colpo d'occhio. Le informazioni vengono fornite attraverso il display ed i led associati ai tasti.

INDICAZIONI DEL DISPLAY

Descrizione dei simboli

L De	viazione	di chiamata)	Profilo notte	attivo
------	----------	-------------	---	---------------	--------

Sveglia Profilo giorno attivo

Collegamento PC Microfono escluso

€ Tariffazione 🔉 Suoneria esclusa

Telefono bloccato

✓ Vivavoce attivo

Messaggi in casella Casella vocale attiva

Messaggi con il telefono a riposo

1ª riga: data e ora

2ª riga: messaggio secondo la seguente priorità:

messaggio di avviso del sistema;

- chiamate senza risposta;

- messaggio generico di sistema;

- logo (in formato testo) personalizzabile.

04 Feb 2014 21:10 2 chiamate perse

INDICAZIONI VISIVE Pagina 17



Messaggi con il telefono che squilla

04 Feb 2014 21:10 Alessandra MARI

04 Feb 2014 21:10 0717506066

04 Feb 2014 21:10 <>< CHIAMATA >>>

04 Feb 2014 21:10 Elisabetta Rossi

04 Feb 2014 21:10 Interno: 09

04 Feb 2014 21:10 <>< CHIAMATA >>>

Chiamate esterne:

1^a riga: data e ora

2ª riga: identificativo del chiamante (in base alla linea urbana e alla centrale):

- identificativo alfanumerico proveniente dalla centrale;
- identificativo alfanumerico associato nella rubrica del telefono all'identificativo numerico proveniente dalla centrale;
- identificativo numerico proveniente dalla centrale;
- messaggio " <<< CHIAMATA >>>" in assenza di identificativo.

Chiamate interne:

1^a riga: data e ora

2ª riga: identificativo del chiamante (in base alla centrale):

- identificativo alfanumerico;
- messaggio " <<< CHIAMATA>>>".

Messaggio durante la selezione

1ª riga: data e ora

2 ^a riga: numero selezionato

04 Feb 2014 21:10 0717506066



Messaggio durante la conversazione

 1^a riga: durata conversazione (costo chiamata o credito residuo e icona \in se attiva la tariffazione)

2ª riga: numero selezionato:

- identificativo alfanumerico associato nella rubrica del telefono al numero selezionato;
- identificativo numerico o alfanumerico proveniente dalla centrale;
- numero selezionato.

01,23 7:19 € Alessandra Mari

01,23 7:19 **€** 0717506066

INDICAZIONI VISIVE Pagina 19



INDICAZIONI DEI LED

Il telefono ST 600 PERSONAL PHONE dispone di 48 led:

- 16 sono associati ai tasti personalizzabili situati sotto il display;
- 32 sono associati ai tasti personalizzabili della DSS.

L'accensione dei led dipende dalla funzione del tasto corrispondente.

Di fabbrica, i led associati ai tasti L1...Lx indicano lo stato delle linee esterne, mentre i led associati ai tasti della DSS indicano lo stato degli interni secondo la seguente tabella:

Stato LED	Significato
Spento	Destinazione libera
Acceso	Destinazione in conversazione
Lampeggio lento	Destinazione occupata
Lampeggio veloce	Chiamata in arrivo
Acceso con brevi spegnimenti	Linea in parcheggio

Esempio:

se il led associato al tasto L1 è acceso fisso, la linea relativa è occupata e non sarà possibile utilizzarla finché il suo utilizzatore non la rilascerà. Il led si spegnerà quando la linea sarà di nuovo libera.

Se i tasti vengono riprogrammati ed associati ad altre funzioni, i led corrispondenti seguono la nuova programmazione e si attivano di conseguenza. Nel caso in cui il numero di linee esterne o il numero di interni sia inferiore ai tasti presenti, i led corrispondenti rimangono spenti finché i tasti relativi non vengono destinati ad altro uso tramite programmazione.

I led associati ai tasti M1...Mx e ai tasti funzione confermano l'avvenuta pressione del tasto corrispondente tramite un'accensione di circa quattro secondi.

Nota: nel caso in cui ad un tasto personalizzabile venga associata la funzione "Numero in rubrica", all'arrivo di una chiamata da tale numero il led corrispondente al tasto lampeggia velocemente. Inoltre nel caso di chiamata verso tale numero (tramite la pressione del tasto o tramite digitazione manuale del numero) il led si accende.

Nota: nel caso di collegamento alla centrale Hi-Pro 832 Hotel i led associati ai tasti della DSS possono indicare lo stato delle camere (libere, occupate, da pulire, non disponibili).



TASTI

A ciascun tasto è associata una funzione di default in base al modello di centrale a cui è collegato il telefono. L'utente può, tuttavia, programmare alcuni tasti secondo le proprie esigenze.

GRUPPO TASTI PERSONALIZZABILI (2)

Questi tasti permettono di effettuare chiamate o di richiamare servizi offerti dalla centrale.

La funzione associata ad ogni tasto è programmabile e dipende dalla centrale a cui il telefono è collegato. Se al tasto è associato un servizio della centrale, dopo la pressione, seguire le istruzioni visualizzate a display.

È possibile associare a ciascun tasto una fra le seguenti funzioni:

- Attacco interno: genera una chiamata verso un altro interno;
- Linea esterna: impegna una linea esterna;
- Numero diretto: seleziona un numero o un codice;
- *Numero in rubrica*: genera una chiamata verso un numero memorizzato nella rubrica del telefono;
- Funzione di centrale: richiama uno dei servizi offerti dalla centrale.

Le funzioni di default sono indicate nel cartoncino da inserire nell'apposito spazio tra le due file di tasti:

L1 L10	Tasti linea esterna: permettono l'impegno della linea esterna sulla quale effettuare la selezione o la ripresa di una linea dalla condizione di parcheggio; sono liberamente programmabili.	
M1 M6	Tasti memoria: di fabbrica sono vuoti.	
FUNZIONE	Tasti funzione: consentono di richiamare servizi offerti della centrale (v. pag. 35).	

TASTI Pagina 21



GRUPPO TASTIERA TELEFONICA (3)

Questi tasti permettono la selezione dei numeri telefonici.

Preceduti dalla pressione prolungata del tasto **Rubrica** , i tasti telefonici da 0 a 9 richiamano in composizione veloce 10 numeri di rubrica ('0' indica la posizione 10).

Nella scrittura di testi alfanumerici la pressione ripetuta di un tasto permette di selezionare il carattere desiderato. La pressione del tasto * permette la scelta della modalità di inserimento dei caratteri (Ab, AB, ab). La pressione prolungata del tasto * permette la modifica del cursore e del relativo metodo di inserimento e modifica. Alla fine di un'immissione premere **OK** per confermare, oppure premere **CANC** per annullare l'inserimento.

GRUPPO TASTI DI NAVIGAZIONE MENU (4)

Questi tasti consentono la navigazione all'interno dei menu.

•	Tasto scorrimento: consente la navigazione all'interno dei menu, cancella l'ultimo carattere immesso e diminuisce il volume.
OK menu	Tasto conferma/menu: consente l'ingresso nei menu e la conferma di un valore o di una scelta.
CANC	Tasto annullamento: consente di annullare o tornare al menu precedente.
•	Tasto scorrimento: consente la navigazione all'interno dei menu, fa avanzare di una posizione il cursore durante l'immissione di caratteri alfanumerici e aumenta il volume.

Il meccanismo di navigazione menu è "ad albero": da una posizione si può entrare nel sottoramo o risalire al ramo precedente.

Pagina 22 TASTI



GRUPPO TASTI OPERAZIONI LINEA TELEF. (5)

Questi tasti consentono le operazioni telefoniche basilari.

*	Consente di disabilitare la suoneria del telefono. Per riabilitare la suoneria premere nuovamente il tasto.
/ ♣	La pressione prolungata permette l'ingresso nel
	menu "Volume suoneria".
	Consente di disattivare i microfoni di
×	microtelefono e vivavoce.
~	Per riattivare i microfoni premere nuovamente il
	tasto.
	Consente di regolare il volume di ascolto della conversazione in corso.
	La pressione prolungata permette l'ingresso nel
	menu "Audio".
	Consente di impegnare la linea nell'utilizzo con
	cuffia telefonica.
₹ ₹	Per rilasciare la linea premere nuovamente il
	tasto.
	Consente l'ingresso nella lista delle chiamate in
	uscita.
DD	La pressione dopo aver impegnato la linea
RP	permette di ripetere l'ultimo numero
	selezionato.
	La pressione durante la composizione di un numero permette l'inserimento di una pausa.
1	·
L	Consente di rilasciare la linea impegnata.
R	Consente di mettere in attesa la conversazione.
	Consente di impegnare la linea in modalità
	vivavoce.
- ₹///	Per rilasciare la linea premere nuovamente il
	tasto.

TASTI Pagina 23



GRUPPO TASTI SERVIZI CENTRALE TELEF. (6)

Questi tasti permettono di attivare dei sevizi della centrale telefonica.

⊙⇒ 1	Consente di aprire la porta 1.
⊙ 2	Consente di aprire la porta 2.
	Consente il collegamento con la postazione citofonica.
AMP	Consente il collegamento con l'amplificatore esterno (sulle centrali che offrono il servizio).
P	Consente di parcheggiare la linea urbana con la quale si è in conversazione. La pressione prolungata visualizza a display lo stato delle linee.
PAG	Consente di effettuare una chiamata in paging (sulle centrali che offrono il servizio).
PBX	Consente di richiamare un numero dalla rubrica della centrale.
Ф	Consente l'ingresso nella rubrica del telefono. La pressione prolungata permette l'ingresso nel menu di composizione veloce.
Ş	Consente di impostare la funzione sveglia/allarme (sulle centrali che offrono il servizio).

GRUPPO TASTI DSS (7)

Il modulo DSS, dotato di 32 tasti ognuno con relativo led, permette di effettuare selezioni rapide di qualsiasi tipo e consente, con un semplice colpo d'occhio, il monitoraggio dell'attività telefonica del sistema.

Di fabbrica viene impostato per effettuare chiamate dirette agli interni e visualizzarne lo stato.

I tasti del modulo DSS sono, in ogni caso, programmabili per effettuare rapidamente molti tipi di selezione o richiamare servizi offerti dalla centrale.

Pagina 24 TASTI



MENU

Lista chiamate	Tutte		
	Ingresso		
	Uscita		
	Perse		
Rubrica	Lista		
	Nuovo contatto		
	Opzioni		
Impostazioni	Contrasto		
(le voci di menu riportate possono	Data e ora		
variare in base alla centrale	Modello di centrale		
collegata e se l'interno non è amministratore di sistema)	Attacco interno		
anninistratore di sistema)	Chiamate in uscita		
	Programma pulsanti Cambia codice sblocco		
	Audio		
	Regionali		
	Cambia logo		
	Ripristina tutto		
Funzioni	Richiama ultimo chiamante		
(le voci di menu riportate possono	Non disturbare		
variare in base alla centrale	Flash su linea esterna		
collegata e se l'interno non è	Deviazioni		
amministratore di sistema)	Conferenza		
	Prenotazione		
	Conversazione urbana-urbana		
	Intercettazione		
	Risposta per assente Inclusione		
	Controllo ambientale		
	Direttore/segretaria		
	Credito GSM		
	Ascolto messaggi in segreteria		
	Trasferte		
	Stampe		
	Modalità oraria		

MENU Pagina 25



Hotel	Check-in
(le voci di menu riportate sono	Costi
presenti solo nelle centrali ad uso	Cabine
alberghiero e se l'interno è amministratore di sistema)	Stampe
anninistratore di sistema)	Sveglia
	Credito
	Stato camere
	Check-out
Versione	
Blocca Telefono	

ACCESSO AI MENU

Per accedere ai menu premere il tasto menu.

LISTA CHIAMATE

Nella Lista chiamate vengono memorizzate le ultime 20 chiamate (effettuate, risposte o non risposte).

- Selezionare Lista chiamate e premere OK.
- Selezionare:
 - -Tutte per visualizzare tutte le chiamate;
 - -Ingresso per visualizzare tutte le chiamate in ingresso che hanno avuto risposta;
 - -Uscita per visualizzare tutte le chiamate effettuate;
 - -Perse per visualizzare tutte le chiamate in ingresso non risposte.
- > Premere **OK** per confermare.
- Utilizzare i tasti scorrimento per esplorare la lista selezionata.

Di ogni chiamata vengono mostrati: numero/nome, data e ora.

- > Selezionare una chiamata e premere **OK**.
- Viene visualizzato un nuovo menu, selezionare:
 - -Chiama per richiamare il numero;
 - -Salva per salvare il numero nella rubrica del telefono;
 - -Elimina voce per cancellare la chiamata;
 - -Elimina tutto per cancellare tutta la lista.



Premere OK per confermare e seguire le istruzioni a display.

Nota: quando un numero di telefono è visualizzato a display per chiamarlo è sufficiente alzare la cornetta oppure premere il tasto vivavoce o il tasto cuffia o un tasto linea qualsiasi.

RUBRICA

È possibile memorizzare nella rubrica del telefono fino ad 80 contatti.

Selezionare Rubrica e premere OK.

Lista

Permette di visualizzare la lista completa dei contatti memorizzati.

Ogni contatto può essere chiamato, modificato o eliminato.

- Selezionare Lista e premere OK.
- Utilizzare i tasti scorrimento per scorrere la lista e trovare il contatto desiderato.

Il display visualizza alternativamente il nome ed il numero di telefono selezionato.

- Premere OK.
- Selezionare:
 - -Chiama per chiamare il contatto;
 - -Modifica per modificare il contatto;
 - -Elimina voce per cancellare il contatto.
- Premere **OK** per confermare e seguire le istruzioni a display.

Nuovo contatto

Permette di aggiungere un nuovo contatto alla rubrica.

- > Selezionare Nuovo contatto e premere OK.
- > Inserire il numero di telefono e premere **OK**.
- Inserire il nome da associare al numero (modalità di inserimento alfanumerica) e premere OK.
- Selezionare la suoneria da associare al contatto utilizzando i tasti scorrimento e premere OK.

Nota: il numero di telefono inserito NON deve essere preceduto dalla cifra di impegno linea della centrale telefonica.

MENU Pagina 27



Nota: alla stessa procedura si accede digitando il numero di telefono da memorizzare e premendo il tasto **Rubrica** \square .

Opzioni

Composizione veloce

Permette di associare ai tasti 0~9 della tastiera numerica del telefono 10 numeri presenti in rubrica da chiamare in selezione rapida.

- > Selezionare **Opzioni** e premere **OK**.
- Selezionare Composizione veloce e premere OK.
- Selezionare il tasto desiderato, utilizzando i tasti scorrimento, e premere OK.

Il display visualizza la rubrica.

Selezionare il numero della rubrica da associare al tasto desiderato, utilizzando i tasti scorrimento, e premere OK.

Allo stesso menu si accede velocemente con la pressione prolungata del tasto

Rubrica .

Stato memoria

Permette di visualizzare lo stato della rubrica.

- Selezionare Opzioni e premere OK.
- > Selezionare Stato memoria e premere OK.

Il display visualizza: XX % libera, YY/80.

XX = percentuale di rubrica libera.

YY = numero di posizioni di rubrica libere.

80 = posizioni di memoria disponibili nella rubrica.

Elimina tutti i contatti

Permette di cancellare tutti i contatti presenti in rubrica.

- Selezionare Opzioni e premere OK.
- > Selezionare Elimina tutti i contatti.
- Premere OK per confermare e seguire le istruzioni a display.

Pagina 28 MENU



IMPOSTAZIONI

Selezionare Impostazioni e premere OK.

Contrasto

Permette la regolazione del contrasto del display. Sono disponibili 16 livelli.

- > Selezionare Contrasto e premere OK.
- Utilizzare i tasti di scorrimento per aumentare o diminuire il contrasto.
- Per confermare premere il tasto OK, per annullare premere CANC.

Data e ora

La voce "Data e ora" è visualizzata all'interno del menu "Impostazioni" solamente per alcuni modelli di centrale.

Nel caso di collegamento a centrali di nuova generazione la voce è presente nei telefoni definiti come amministratore di sistema e permette di impostare la data e l'ora della centrale.

Nel caso di collegamento alle centrali Europa 160, Europa 280, CT 126 e TA 28, che non dispongono di orologio interno, la voce è presente su tutti i telefoni ST 600 PERSONAL PHONE collegati e permette di impostare la data e l'ora di ciascun telefono.

- Selezionare Data e ora e premere OK.
- > Inserire il giorno (due cifre), il mese (due cifre) e l'anno (quattro cifre).
- ➤ Inserire l'ora (due cifre) e i minuti (due cifre).
- Per confermare premere il tasto OK.

Nota: nel caso di collegamento alle centrali Europa 160, Europa 280, CT 126 e TA 28, non disponendo il telefono ST 600 PERSONAL PHONE di batterie, l'orologio è funzionante fintanto che il telefono è collegato alla centrale e la centrale è alimentata.

Modello di centrale

Permette di visualizzare o di impostare a quale modello di centrale il telefono è collegato.

Nel caso di collegamento a centrali di nuova e seconda generazione il telefono ST 600 PERSONAL PHONE riconosce il modello di centrale in maniera automatica (v. pag. 12).

MENU Pagina 29



Nel caso di collegamento, invece, a centrali di prima generazione, per il buon funzionamento del telefono, è necessario impostare il modello di centrale tramite questa procedura:

- Selezionare Modello di centrale e premere OK.
- Selezionare il modello di centrale:
 - Europa160, Europa280, CT126;
 - EuropaSTAR;
 - CT312;
 - CT416;
 - PolarisPLUS, FOX70;
 - SmilePLUS, FOX90;
 - -TA28.
- Premere **OK** per confermare.

Il display visualizza automaticamente la programmazione del parametro "Attacco interno".

Attacco interno

Permette di impostare a quale porta della centrale il telefono è collegato. Questo parametro deve necessariamente essere programmato per il buon funzionamento del telefono.

La voce "Attacco interno" non è presente nel caso di collegamento a centrali di nuova generazione per le quali il riconoscimento avviene in maniera automatica.

Nel caso di collegamento a centrali di seconda generazione impostare a 0 il valore dell'attacco interno, in tal modo il telefono riconosce automaticamente la porta a cui è collegato (v. pag. 12).

Nel caso di collegamento alle centrali CT 126, TA 28, Europa 160, Europa 280, Europa Star, CT 312 e CT 416 inserire il numero PROGRESSIVO relativo all'attacco di interno a cui il telefono è collegato. Es.: per l'interno 41 inserire 1,..., per l'interno 49 inserire 9, per l'interno 51 inserire 10, etc.

Nel caso di collegamento alle centrali Polaris, Smile e FOX inserire un numero compreso fra 1 e 8 a seconda dell'attacco di interno, sulla Scheda Interni, a cui il telefono è collegato. Oppure inserire il numero PROGRESSIVO relativo all'attacco di interno a cui il telefono è collegato. Es.: per l'interno 401 inserire 1,..., per l'interno 409 inserire 9,..., per l'interno 411 inserire 11, etc.

- > Selezionare Attacco interno e premere OK.
- Inserire il numero di attacco interno e premere OK.



Chiamate in uscita

La voce "Chiamate in uscita" è visualizzata all'interno del menu "Impostazioni" solamente per alcuni modelli di centrale.

Impegno urbana

Permette di attivare la funzione Impegno Automatico della linea esterna per il richiamo dei numeri memorizzati nel telefono. Se tale funzione è attiva, il telefono antepone automaticamente la cifra d'impegno linea (ad es. lo 0) quando vengono richiamati numeri memorizzati nella rubrica del telefono, numeri presenti nella lista delle chiamate o quando si utilizza il tasto RP.

Grazie a questa opzione non è dunque necessario inserire la cifra d'impegno linea della centrale telefonica in testa ai numeri che vengono memorizzati, né prendere la linea esterna prima di richiamare un numero.

Default: Impegno urbana attivo.

- > Selezionare Chiamate in uscita e premere OK.
- Selezionare Impegno urbana e premere OK.
- Selezionare Si per attivare la funzione o No per disattivarla e premere OK.

Cifra impegno

Permette di inserire la cifra di impegno linea urbana della centrale telefonica. Default: 0.

- Selezionare Chiamate in uscita e premere OK.
- > Selezionare Cifra impegno e premere OK.
- ➤ Inserire la cifra di impegno linea urbana della centrale telefonica.
- Premere **OK** per confermare.

Programma pulsanti

Permette la programmazione dei tasti del gruppo 2 e del gruppo 7 (DSS).

> Selezionare Programma pulsanti e premere OK.

Il display visualizza "Premi un tasto".

Premere il tasto che si desidera programmare.

Il display visualizza "Modificare?".

- ➤ Premere **OK** per programmare il tasto o **CANC** per uscire.
- Utilizzando i tasti scorrimento selezionare l'opzione desiderata:
 - -Attacco interno:
 - -Linea esterna:
 - -Numero diretto:

MENU Pagina 31



- -Numero in rubrica:
- -Funzione di centrale;
- -Nessuna.
- > Premere **OK** per confermare.
- Inserire rispettivamente un numero di attacco interno, un numero di linea esterna, un numero diretto (o un codice di programmazione della centrale telefonica) oppure selezionare un numero in rubrica o uno dei servizi offerti dalla centrale.

I dati da inserire variano in base al modello di centrale collegata.

> Premere **OK** per confermare.

Nota: è possibile entrare in modalità programmazione tasti semplicemente mantenendo premuto il tasto da programmare finché il display visualizza "Modificare?".

Nota: se si selezionano le opzioni "Numero diretto", "Numero in rubrica" o "Funzione di centrale" il LED corrispondente al tasto si accende brevemente alla pressione del tasto poi resta sempre spento; se invece si selezionano le altre opzioni il LED visualizza lo stato dell'elemento scelto.

Nota: quando si seleziona l'opzione "Numero diretto", se il numero che si vuole memorizzare è un numero di telefono è necessario inserire anche la cifra di impegno linea della centrale.

Cambia codice sblocco

Permette di modificare il codice che consente di bloccare il telefono.

Default: 0000.

- > Selezionare Cambia codice sblocco e premere OK.
- ➤ Inserire il codice corrente (4 cifre) e premere **OK**.
- ➤ Inserire il nuovo codice (4 cifre) e premere **OK**.
- > Inserire nuovamente il nuovo codice e premere **OK**.

Audio

Permette di regolare i volumi della cornetta, del vivavoce e della suoneria e permette di scegliere la suoneria. Permette inoltre di scegliere la presenza o l'assenza del tono dei tasti durante la selezione di un numero telefonico.

> Selezionare **Audio** e premere **OK**.



Regolare i volumi

- Utilizzando i tasti scorrimento selezionare l'opzione desiderata:
 - -Volume cornetta:
 - -Volume vivavoce;
 - -Volume suoneria.
- Premere OK.
- Utilizzare i tasti di scorrimento per aumentare o diminuire il volume.
- > Per confermare premere il tasto **OK**, per annullare premere **CANC**.

Selezionare la suoneria

- Selezionare Scegli suoneria e premere OK.
- Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare la suoneria desiderata.
- Per confermare premere il tasto OK, per annullare premere CANC.

Impostare i toni della tastiera

- Selezionare Toni tastiera e premere OK.
- Selezionare No se non si desidera ascoltare i toni durante la composizione di un numero telefonico.
- Per confermare premere il tasto OK, per annullare premere CANC.

Regionali

Permette di impostare la lingua, il formato di data e ora e il carattere di separazione della data.

> Selezionare Regionali e premere OK.

Lingua

- > Selezionare **Lingua** e premere **OK**.
- > Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare la lingua desiderata.
- Per confermare premere il tasto OK, per annullare premere CANC.

Formato data

- Selezionare Formato data e premere OK.
- Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare il formato desiderato.
- ▶ Per confermare premere il tasto OK, per annullare premere CANC.

Formato ora

- Selezionare Formato ora e premere OK.
- Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare il formato desiderato.
- ▶ Per confermare premere il tasto OK, per annullare premere CANC.

MENU Pagina 33



Carattere di separazione

- Selezionare Carattere di separazione data e premere OK.
- ➤ Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare il carattere desiderato.
- Per confermare premere il tasto OK, per annullare premere CANC.

Cambia logo

Permette di impostare il messaggio che viene visualizzato sulla riga inferiore del display quando il telefono è nello stato di riposo.

- Selezionare Cambia logo e premere OK.
- ➤ Inserire il testo del messaggio (max. 40 caratteri; il simbolo ♣ consente di suddividere il messaggio su più schermate).
- ➤ Premere **OK**

Ripristina tutto

Ripristina automaticamente, ai valori di fabbrica, il tipo di suoneria ed il relativo volume, i volumi del vivavoce e del microtelefono. Permette inoltre di reimpostare lingua, modello di centrale e attacco interno.

Selezionare Ripristina tutto e premere OK.

Il display visualizza "Sei sicuro?".

- > Premere **OK** per confermare oppure **CANC** per annullare.
- Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare la lingua desiderata e premere OK.
- ➤ Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare il modello di centrale (se necessario) e premere **OK**.
- ➤ Inserire (se richiesto) l'attacco interno e premere **OK**.

Pagina 34 MENU



FUNZIONI

Permette di richiamare servizi offerti dalla centrale.

Alcuni di questi servizi, di default, sono richiamabili dai tasti appartenenti al Gruppo tasti personalizzabili (2).

- > Selezionare Funzioni e premere OK.
- Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare il servizio desiderato e premere OK.
- Se richiesto seguire le istruzioni a display.

Le voci di menu riportate possono variare in base alla centrale collegata e se l'interno non è amministratore di sistema.

Richiama ultimo	Richiama l'ultimo interno che ha chiamato il telefono
	Richiama ruitimo interno che na chiamato il telefono
chiamante	
Non disturbare	Attiva/disattiva il servizio di "Non disturbare"
Flash su linea	Invia sulla linea esterna un impulso flash per accedere
esterna	ai servizi supplementari offerti dal gestore
Deviazioni	Attiva/disattiva la deviazione se nessuna risposta (a
	tempo), la deviazione su occupato, la deviazione di tutte
	le chiamate (seguimi)
Conferenza	Attiva una conversazione contemporanea fra tre
	interlocutori
Prenotazione	Prenota/rilascia una risorsa occupata (interno o linea
	esterna)
Conversazione	Mette in comunicazione gli interlocutori di due linee
urbana-urbana	esterne
Intercettazione	Intercetta la chiamata diretta ad un altro interno
Risposta per	Consente la risposta ad una chiamata esterna non
assente	diretta al telefono
Inclusione	Consente l'inclusione in una conversazione in corso
Controllo	Predispone il telefono per il controllo ambientale o
ambientale	collega con un interno già predisposto
Direttore/segretaria	Attiva/disattiva il servizio "Direttore/segretaria"
Credito GSM	Consente di visualizzare il credito residuo nella SIM card
Ascolto messaggi	Consente di ascoltare i messaggi presenti nella casella
segreteria	vocale
Trasferte	Attiva/disattiva i servizi di deviazione di chiamata
	esterna o citofonica
Stampe	Consente di effettuare stampe o di annullare eventuali
	stampe in corso
Modalità oraria	Richiama un profilo in maniera permanente o attiva il
	richiamo automatico

MENU Pagina 35



HOTEL (HI-PRO 832 HOTEL)

Permette di accedere ai servizi alberghieri. E' visualizzato solamente nel caso in cui l'interno sia amministratore di sistema.

Selezionare Hotel e premere OK.

Check-in

Permette di abilitare una camera alle chiamate esterne.

> Selezionare Check-in e premere OK.

I led associati ai tasti della DSS si accendono ad indicare le camere libere, mentre lampeggiano ad indicare le camere libere ma ancora da pulire.

- ➤ Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare il tipo di check-in che si vuole effettuare (0..3) e premere **OK**.
- Inserire il numero della camera e premere OK per confermare (oppure premere il tasto della DSS relativo alla camera).

Nota: il check-in di una camera cancella automaticamente gli addebiti e l'elenco dell'attività telefonica precedenti della camera stessa.

Costi

Permette di visualizzare o azzerare il totale dei costi addebitati ad una camera.

- > Selezionare Costi e premere OK.
- Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare la visualizzazione o l'azzeramento dei costi e premere OK.
- ➤ Inserire il numero della camera e premere **OK** (oppure premere il tasto della DSS relativo alla camera).

Il display visualizza i costi della camera.

Cabine

Permette di visualizzare lo stato di una cabina e di accedere alle funzioni di attivazione, disattivazione e addebito dei costi.

- > Selezionare Cabine e premere OK.
- Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare la cabina desiderata.
- Il display visualizza lo stato della cabina e gli eventuali costi dell'ultima chiamata effettuata.
- Premere OK.



- Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare l'opzione desiderata:
 - Attiva:
 - Disattiva:
 - Addebita.
- Premere OK
- Se selezionata l'opzione "Addebita", inserire il numero della camera su cui addebitare i costi della cabina e premere OK (oppure premere il tasto della DSS relativo alla camera).

Attiva

Abilita la cabina all'esecuzione di una singola chiamata su linea urbana.

Disattiva

Disabilita la cabina all'esecuzione di chiamate su linea urbana.

Addebita

Permette di addebitare ad una camera i costi relativi all'ultima chiamata effettuata dalla cabina.

Stampe

Permette di richiamare diverse tipologie di stampa.

Selezionare Stampe e premere OK.

Le stampe disponibili sono elencate di seguito:

Annulla

Permette di annullare una operazione di stampa in corso.

Selezionare Annulla e premere OK.

Memoria totale

Permette di stampare l'intero buffer di memoria della centrale.

Selezionare Memoria totale e premere OK.

Memoria per giorno

Permette di stampare il contenuto del buffer di memoria della centrale limitatamente ad un dato giorno.

- Selezionare Memoria per giorno e premere OK.
- ➤ Inserire la data del giorno nel formato GGMMAAAA e premere OK.

Memoria dal giorno

Permette di stampare il contenuto del buffer di memoria della centrale a partire da un dato giorno.

- > Selezionare Memoria dal giorno e premere OK.
- Inserire la data del giorno nel formato GGMMAAAA e premere OK.

MENU Pagina 37



Memoria camere

Permette si stampare l'attività telefonica di tutti gli interni designati come camera

Selezionare Memoria camere e premere OK.

Camera per giorno

Permette di stampare l'attività telefonica di una camera limitatamente ad un dato giorno.

- Selezionare Camera per giorno e premere OK.
- Inserire la data del giorno nel formato GGMMAAAA e premere OK.
- Inserire il numero della camera e premere OK (oppure premere il tasto della DSS relativo alla camera).

Dettagli camera

Permette di stampare in dettaglio l'attività telefonica di una camera.

- Selezionare Dettagli camera e premere OK.
- Inserire il numero della camera e premere OK (oppure premere il tasto della DSS relativo alla camera).

Costi camera

Permette di stampare la spesa totale di una camera senza stampare il dettaglio dell'attività telefonica.

- Selezionare Costi camera e premere OK.
- ➤ Inserire il numero della camera e premere **OK** (oppure premere il tasto della DSS relativo alla camera).

Sveglia

Permette di impostare la sveglia per una camera.

> Selezionare **Sveglia** e premere **OK**.

Nota: se alla camera è collegato un telefono ST 600 PERSONAL PHONE (oppure un altro telefono di sistema), lo stato di sveglia attiva viene indicato sul display tramite l'icona .

Singola

Împosta una sveglia valida per un solo giorno.

- > Selezionare Singola premere OK.
- ➤ Inserire il numero della camera per cui si vuole impostare la sveglia e premere **OK** (oppure premere il tasto della DSS relativo alla camera).
- > Immettere l'orario della sveglia nel formato HHMM e premere **OK**.

Giornaliera

Imposta una sveglia valida tutti i giorni.

Pagina 38 MENU



- > Selezionare Giornaliera e premere OK.
- ➤ Inserire il numero della camera per cui si vuole impostare la sveglia e premere **OK** (oppure premere il tasto della DSS relativo alla camera).
- Immettere l'orario della sveglia nel formato HHMM e premere **OK**.

Annulla

Cancella l'eventuale impostazione di una sveglia.

- Selezionare Annulla e premere OK.
- Inserire il numero della camera per cui si vuole cancellare la sveglia e premere OK (oppure premere il tasto della DSS relativo alla camera).

Credito

Permette di visualizzare o aggiungere credito ad una camera in modalità credito prepagato.

> Selezionare Credito e premere OK.

Visualizza

Visualizza a display il credito residuo di una camera in modalità credito prepagato.

- > Selezionare Visualizza e premere OK.
- Inserire il numero della camera e premere OK (oppure premere il tasto della DSS relativo alla camera).

Aggiungi

Aggiunge credito ad una camera in modalità credito prepagato.

- > Selezionare Aggiungi e premere OK.
- ➤ Inserire il numero della camera e premere **OK** (oppure premere il tasto della DSS relativo alla camera).
- ➤ Inserire l'importo da aggiungere (premere * per inserire la virgola).
- Premere OK.

Stato camere

Permette di visualizzare, per mezzo dei led associati ai tasti della DSS, l'insieme delle camere libere, occupate, pulite, da pulire, disponibili o non disponibili.

Permette inoltre di modificare lo stato di una camera.

Visualizza

> Selezionare **Stato camere** e premere **OK**.

MENU Pagina 39



- Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare l'opzione desiderata:
 - Libere:
 - Occupate;
 - Pulite:
 - Da pulire;
 - Disponibili;
 - Non disponibili.

I led si accendono ad indicare rispettivamente le camere libere, occupate, pulite, da pulire, disponibili o non disponibili. I led lampeggiano nel caso di camere libere o occupate, ma ancora da pulire.

Modifica

Da ciascuna opzione è possibile invertire il corrispondente stato di una camera (da "libera" a "occupata" per mezzo della procedura di check-in; da "occupata" a "libera" per mezzo della procedura di check-out; da "pulita" a "da pulire" e viceversa; da "disponibile" a "non disponibile" e viceversa).

- Selezionare Stato camere e premere OK.
- Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare l'opzione desiderata e premere OK.
- Seguire le istruzioni a display.

Check-out

Permette di disabilitare una camera alle chiamate esterne.

Selezionare Check-out e premere OK.

I led associati ai tasti della DSS si accendono ad indicare le camere occupate.

- Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare o meno la stampa dell'attività telefonica della camera e premere OK.
- Inserire il numero della camera e premere OK (oppure premere il tasto della DSS relativo alla camera).

Il display visualizza i costi della camera.



HOTEL (CT 624 HOTEL, SMILE PLUS, FOX 90)

Permette di accedere ai servizi alberghieri. E' visualizzato solamente in caso di collegamento a centrali di uso alberghiero CT 624 Hotel, Smile Plus e FOX 90.

Selezionare Hotel e premere OK.

Nota: quando è richiesta l'immissione del numero della camera è necessario immettere il numero dell'interno senza il '4' iniziale.

Check-in

Permette di abilitare una camera alle chiamate esterne.

- Selezionare Check-in e premere OK.
- Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare il tipo di check-in che si vuole effettuare (0..3) e premere OK.
- Inserire il numero della camera sulla quale si vuole effettuare l'operazione e premere **OK** per confermare.

Nota: il check-in di una camera libera (camera nello stato di checkout) cancella automaticamente gli addebiti e l'elenco dell'attività telefonica della camera stessa.

Costi

Permette di visualizzare il totale dei costi addebitati ad una camera.

- > Selezionare Costi e premere OK.
- > Inserire il numero della camera e premere **OK**.

Il display visualizza i costi della camera.

Cabine

Permette di accedere alle funzioni di attivazione, disattivazione e visualizzazione costi di una cabina.

- Selezionare Cabine e premere OK.
- Utilizzando i tasti scorrimento selezionare l'opzione desiderata:
 - -Attiva:
 - -Visualizza costo:
 - -Disattiva.
- Premere OK
- Inserire il numero della cabina (1...4) e premere OK.

MENU Pagina 41



Attiva

Abilita la cabina all'esecuzione di chiamate su linea urbana.

Visualizza il costo

Permette di visualizzare a display il totale dei costi relativi alla cabina.

Disattiva

Disabilita la cabina all'esecuzione di chiamate su linea urbana.

Stampe

Permette di richiamare diverse tipologie di stampa.

> Selezionare **Stampe** e premere **OK**.

Nota: nel caso di collegamento a centrali Smile Plus e FOX 90, tutte le stampe richiamabili da questo menu sono attive solo se il posto operatore (P.O. Smile Plus o ST 800) non è collegato.

Le stampe disponibili sono elencate di seguito:

Annulla

Permette di annullare una operazione di stampa in corso.

> Selezionare Annulla e premere OK.

Memoria totale

Permette di stampare l'intero buffer di memoria della centrale.

Selezionare Memoria totale e premere OK.

Memoria per giorno

Permette di stampare il contenuto del buffer di memoria della centrale limitatamente ad un dato giorno.

- Selezionare Memoria per giorno e premere OK.
- ➤ Inserire la data del giorno nel formato GGMMAAAA e premere **OK**.

Memoria dal giorno

Permette di stampare il contenuto del buffer di memoria della centrale a partire da un dato giorno.

- Selezionare Memoria dal giorno e premere OK.
- ➤ Inserire la data del giorno nel formato GGMMAAAA e premere **OK**.

Memoria camere

Permette si stampare l'attività telefonica di tutti gli interni designati come camera.

Selezionare Memoria camere e premere OK.



Camera per giorno

Permette di stampare l'attività telefonica di una camera limitatamente ad un dato giorno.

- Selezionare Camera per giorno e premere OK.
- Inserire la data del giorno nel formato GGMMAAAA e premere OK.
- Inserire il numero della camera e premere OK.

Dettagli camera

Permette di stampare in dettaglio l'attività telefonica di una camera.

- Selezionare Dettagli camera e premere OK.
- Inserire il numero della camera e premere OK.

Costi camera

Permette di stampare la spesa totale di una camera senza stampare il dettaglio dell'attività telefonica.

- > Selezionare Costi camera e premere OK.
- > Inserire il numero della camera e premere **OK**.

Sveglia

Permette di impostare la sveglia per una camera.

Selezionare Sveglia e premere OK.

Nota: se alla camera è collegato un telefono ST 600 PERSONAL PHONE (oppure un altro telefono di sistema), lo stato di sveglia attiva viene indicato sul display tramite l'icona .

Singola

Imposta una sveglia valida per un solo giorno.

- > Selezionare **Singola** premere **OK**.
- Inserire il numero della camera per cui si vuole impostare la sveglia e premere OK.
- > Immettere l'orario della sveglia (formato HHMM) e premere **OK**.

Giornaliera

Imposta una sveglia valida tutti i giorni.

- > Selezionare **Giornaliera** e premere **OK**.
- Inserire il numero della camera per cui si vuole impostare la sveglia e premere OK.
- > Immettere l'orario della sveglia (formato HHMM) e premere **OK**.

Annulla

Cancella l'eventuale impostazione di una sveglia.

MENU Pagina 43



- > Selezionare Annulla e premere OK.
- ➤ Inserire il numero della camera per cui si vuole cancellare la sveglia e premere **OK**.

Credito

Permette di visualizzare o impostare il credito prepagato delle camere.

Selezionare Credito e premere OK.

Visualizza

Visualizza a display l'importo relativo ad una camera (o il credito residuo se in modalità prepagato).

- Selezionare Visualizza e premere OK.
- Inserire il numero della camera per la quale si richiede l'informazione e premere OK.

Aggiungi

Aggiunge credito ad una camera in modalità prepagato.

- Selezionare Aggiungi e premere OK.
- Inserire il numero della camera dove aggiungere il credito e premere OK.
- ➤ Inserire l'importo da aggiungere (premere * per inserire la virgola).
- Premere OK.

Stato Camera

Permette di visualizzare informazioni di stato relative alla camera: occupata/libera, pulita/da pulire, interno in uso/libero.

- Selezionare Stato Camera e premere OK.
- ➤ Inserire il numero della camera per la quale si richiedono le informazioni e premere **OK**.

Check-out

Permette di disabilitare una camera alle chiamate esterne.

- Selezionare Check-out e premere OK.
- ➤ Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare o meno la stampa dell'attività telefonica della camera e premere **OK**.
- ➤ Inserire il numero della camera per la quale effettuare il check-out e premere **OK**.

Nota: nel caso di collegamento a centrali Smile Plus e FOX 90, la funzione di stampa attività telefonica ha effetto

Pagina 44 MENU



esclusivamente se il buffer della centrale è attivo e in assenza di posto operatore P.O. Smile Plus o ST 800.

VERSIONE

Visualizza la versione del firmware del telefono.

> Selezionare Versione e premere OK.

Nota: tramite la PERSONAL PHONE SUITE, se il telefono è collegato ad un pc connesso ad Internet, è possibile effettuarne l'aggiornamento firmware.

Nota: nel caso di collegamento a centrali di nuova generazione la disponibilità di un nuovo firmware viene comunicata nel menu tramite il messaggio "Aggiornamento disponibile".

BLOCCA TELEFONO

Permette di impedire l'utilizzo del telefono in uscita alle persone che non conoscono il codice di sblocco.

- > Selezionare Blocca telefono e premere OK.
- Inserire il codice per bloccare il telefono (di fabbrica 0000) e premere OK.

Se la parola chiave inserita è valida il telefono commuta il suo stato tra bloccato e non bloccato.

Lo stato bloccato del telefono è indicato dall'apposita icona 🗪 sul display.

E' bene prendere nota scritta della parola chiave, qualora venga dimenticata è necessario contattare l'installatore.

Sbloccare il telefono

Quando il telefono è bloccato sollevando la cornetta non si ascolta nessun segnale e il telefono accetta soltanto la pressione dei tasti numerici visualizzando il messaggio "Codice sblocco".

➤ Inserire il codice e premere **OK**.

MENU Pagina 45

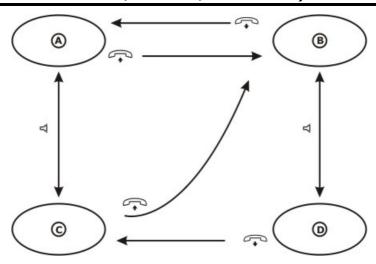


RISPONDERE E CHIAMARE

Si descrivono le modalità di risposta alle chiamate in arrivo, i differenti modi per effettuare la selezione sulle linee urbane e l'uso del vivavoce.

Nota: per effettuare qualsiasi tipo di chiamata il telefono deve essere sbloccato (icona • spenta).

MODALITÀ DI UTILIZZO (MICROTELEFONO, CUFFIA, VIVAVOCE)



A: Stato di telefono a riposo

B: Stato di conversazione con microtelefono

C: Stato di conversazione in vivavoce

D: Stato di conversazione con microtelefono e ascolto amplificato



Pressione tasto vivavoce



Chiusura del microtelefono



Apertura del microtelefono

Lo schema precedente mostra come passare da una modalità di utilizzo all'altra.



Le modalità di utilizzo possibili sono:

- libero
- microtelefono/cuffia telefonica
- vivavoce
- ascolto amplificato

Nota: l'utilizzo della cuffia telefonica è equivalente al microtelefono, con la differenza che per attivare e disattivare la cuffia bisogna premere il tasto

RISPONDERE ALLE CHIAMATE

La presenza di una chiamata in entrata è evidenziata dagli squilli della suoneria, il cui ritmo indica il tipo della chiamata stessa (interna, esterna, citofonica, ...), e dai messaggi visibili a display.

Sollevare il microtelefono, attivare il vivavoce o attivare la cuffia telefonica.

Nota: per disabilitare la suoneria della singola chiamata in entrata premere il tasto CANC.

Nota: per disabilitare (o riabilitare) la suoneria per un tempo indefinito premere il tasto . La relativa icona accesa indica che la suoneria è esclusa.

EFFETTUARE CHIAMATE

Modalità normale

È la possibilità di inviare numeri sulla linea telefonica per effettuare qualsiasi tipo di operazione: chiamate interne, esterne o richiesta di un servizio.

- Sollevare il microtelefono, attivare il vivavoce o attivare la cuffia telefonica.
- > Comporre il numero.

Nota: dopo alcuni secondi dall'ultima cifra selezionata il display indica il tempo trascorso e, se disponibile il costo della chiamata in corso (si accende l'icona €).



Nota: per inserire una pausa premere il tasto RP.

Modalità avanzata

Consente di inserire il numero da selezionare per poi inviarlo al momento dell'occupazione della linea.

- Comporre il numero.
- Sollevare il microtelefono, attivare il vivavoce o attivare la cuffia telefonica.

Nota: in questa modalità è possibile, in caso di errore, correggere il numero selezionato, cancellando le cifre composte tramite il tasto , e riselezionare.

Nota: per inserire una pausa premere il tasto RP.

CHIAMATA CON SELEZIONE DIRETTA

Invia una chiamata premendo un tasto di selezione diretta.

I tasti di selezione diretta sono i 16 tasti situati sotto al display e tutti i tasti della DSS, se programmati come "Numero diretto".

- Premere un tasto di selezione diretta.
 - Nota: se l'utente preme il tasto di selezione diretta senza sollevare il microtelefono la linea viene impegnata automaticamente in vivavoce.

Nota: la pressione di un secondo tasto di selezione diretta invia automaticamente un flash prima di selezionare il nuovo numero.

CHIAMATA IN SELEZIONE RAPIDA DI 10 NUMERI DELLA RUBRICA

Invia una chiamata premendo (2 sec.) il tasto \square ed il tasto numerico (0~9) a cui è stato associato un numero presente in rubrica tramite la programmazione: "Composizione veloce" (v. pag. 28).

➤ Mantenere premuto il tasto **Rubrica** □.



Il display visualizza il menu "Composizione veloce".

▶ Premere il tasto (0~9) a cui è stato associato un numero presente in rubrica.

Nota: se l'utente preme i tasti senza sollevare il microtelefono la linea viene impegnata automaticamente in vivavoce.

RIPETIZIONE DELL'ULTIMO NUMERO SELEZIONATO

Ripete l'ultimo numero selezionato.

- Sollevare il microtelefono, attivare il vivavoce o attivare la cuffia telefonica.
- > Premere il tasto RP.

Nota: se l'utente preme il tasto RP senza sollevare il microtelefono il display visualizza la lista delle chiamate in uscita.

Nota: se la funzione Impegno urbana è disattiva, il tasto RP ripete esclusivamente le cifre che sono visibili sul display, così se nella chiamata precedente la linea è stata selezionata manualmente è necessario impegnare manualmente la linea e poi premere il tasto RP.

Nota: se la funzione Impegno urbana è attiva non è necessario selezionare una linea manualmente prima di premere il tasto RP (anche se nella chiamata precedente la linea è stata selezionata manualmente).

RICHIAMO DI UN NUMERO DALLA LISTA CHIAMATE

Permette di richiamare numeri presenti nelle liste chiamate uscenti, entranti e perse.

- > Accedere ad una lista chiamate ed utilizzare i tasti scorrimento per selezionare il numero da richiamare.
- Premere OK.

Il display visualizza "Chiama".

> Premere **OK** per confermare oppure sollevare il microtelefono, attivare il vivavoce o attivare la cuffia telefonica.



RICHIAMO DI UN NUMERO DALLA RUBRICA DEL TELEFONO

Permette di comporre automaticamente numeri telefonici precedentemente memorizzati nella rubrica del telefono.

Richiamo da rubrica senza selezione della linea

- > Premere il tasto **Rubrica** .
- Selezionare il nome che si vuole chiamare utilizzando la tastiera alfanumerica o i tasti scorrimento.
- > Premere 2 volte **OK**.

Richiamo da rubrica con selezione della linea

Permette di scegliere la linea sulla quale effettuare la chiamata.

- Premere il tasto Rubrica ...
- Selezionare il nome che si vuole chiamare utilizzando la tastiera alfanumerica o i tasti scorrimento.
- ➤ Premere il tasto corrispondente alla linea che si vuole utilizzare.

RICHIAMO DI UN NUMERO DALLA RUBRICA DELLA CENTRALE

Permette di comporre automaticamente numeri telefonici precedentemente memorizzati nella rubrica della centrale.

- Premere il tasto PBX.
- Comporre le cifre che indicano la posizione del numero in rubrica (2 o 3 cifre in base alla centrale utilizzata; consultare il manuale relativo).
- Premere OK.



VOLUME DI ASCOLTO

Permette di regolare il volume di ascolto della conversazione in corso.

La variazione di volume ha effetto solamente sulla risorsa (microtelefono, cuffia, vivavoce) al momento utilizzata. Nella telefonata successiva il livello di ascolto ritorna quello delle impostazioni presenti nel menu "Impostazioni/Audio".

Premere il tasto volume de usare i tasti scorrimento per effettuare le variazioni.

Nota: questa funzione è attiva esclusivamente con linea impegnata.

ESCLUSIONE DEL MICROFONO

Permette l'esclusione del microfono durante una conversazione.

Premere il tasto di esclusione microfono per commutare lo stato tra attivo e disattivo.

Nota: questa funzione è attiva esclusivamente con linea impegnata.

Nota: il simbolo 🔀 sul display indica che il microfono è escluso.

MESSA IN ATTESA

Permette di mettere in attesa un interlocutore ed effettuare una nuova selezione.

Premere il tasto R (flash).

Nota: questa funzione è attiva esclusivamente con linea impegnata.

RIAPERTURA LINEA

Permette il rilascio e la riapertura della linea senza dover riagganciare il microtelefono.

Premere il tasto L.

Nota: questa funzione è attiva esclusivamente con linea impegnata.

Nota: la linea viene chiusa per circa 0,5 secondi e poi riaperta.



SERVIZI TELEFONICI

Si descrivono tutti i servizi telefonici delle centrali Esse-ti accessibili dai tasti dell'ST 600 PERSONAL PHONE impostati di fabbrica o programmati dall'utente. Consultare il manuale della propria centrale per verificare la disponibilità di ciascun servizio.

Nota: in fase di programmazione di un tasto non tutti i servizi presenti nelle centrali sono indicati nel menu "Funzioni di centrale". E' comunque possibile associare tali servizi al tasto memorizzando direttamente il codice.

COLLEGAMENTO CON CITOFONO

Stabilisce una conversazione con il posto citofonico esterno sulle centrali che dispongono della scheda citofono.

Nota: se si è in conversazione, l'interlocutore viene posto in stato di attesa.

- > Premere il tasto Citofono
- Effettuare la conversazione citofonica.
- Riagganciare il microtelefono.

Se si era in conversazione il telefono squilla.

> Sollevare il microtelefono per riprendere la conversazione sospesa.

APERTURA PORTE 1 E 2

Apre la porta 1 o la porta 2.

Nota: se si è in conversazione, l'interlocutore viene posto in stato di attesa

- > Attendere il tono/messaggio di conferma e riagganciare.

Se si era in conversazione il telefono squilla.

> Sollevare il microtelefono per riprendere la conversazione sospesa.



CERCAPERSONE SU AMPLIFICATORE

Permette di effettuare un annuncio sull'amplificatore esterno collegato alla centrale telefonica.

Nota: se si è in conversazione, l'interlocutore viene posto in stato di attesa.

- Premere il tasto AMP.
- Effettuare l'annuncio.
- Riagganciare il microtelefono.

Se si era in conversazione il telefono squilla.

> Sollevare il microtelefono per riprendere la conversazione sospesa.

CONTROLLO AMBIENTALE

Consente di ascoltare ciò che accade in un ambiente dove è stato opportunamente predisposto un altro telefono.

Predisposizione del telefono nella stanza da controllare:

Premere il tasto CONTROLLO AMBIENTALE.

Il display visualizza "Predisponi".

Premere OK.

Dopo il tono di conferma il display visualizza "Predisposto".

Operazione da eseguire dalla postazione di controllo:

Premere il tasto CONTROLLO AMBIENTALE.

Il display visualizza "Predisponi".

Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare Attiva e premere OK per confermare.

Il display visualizza "Scegli l'interno".

Inserire l'interno desiderato e premere **OK** per confermare.

Il display visualizza "Attivato".

SERVIZI TELEFONICI Pagina 53



ALLARME/SVEGLIA

Attraverso questa funzione si può impostare un allarme/sveglia generato dalla centrale telefonica ad una data ora. E' possibile impostare un allarme/sveglia singolo oppure giornaliero.

Centrali hotel

Per impostare l'allarme orario:

- Premere il tasto
- Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare Singola o Giornaliera e premere OK.
- ➤ Inserire il numero della camera per cui si vuole impostare la sveglia e premere **OK** (oppure premere il tasto della DSS relativo alla camera).
- Immettere l'orario della sveglia nel formato HHMM.
- > Premere **OK** per confermare.

Per cancellare l'allarme orario:

- Premere il tasto
- > Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare Annulla e premere OK.
- ➤ Inserire il numero della camera per cui si vuole cancellare la sveglia e premere **OK** (oppure premere il tasto della DSS relativo alla camera).

Altre centrali

Per impostare l'allarme orario:

- Premere il tasto
- Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare Singola o Giornaliera e premere OK.
- Inserire l'orario desiderato per la chiamata di allarme/sveglia.
- Premere **OK** per confermare.

Nota: il simbolo **©** sul display indica che è stata attivata la funzione allarme orario.

Nota: le centrali Europa 280B ed Europa Star dispongono solamente della sveglia singola.

Per cancellare l'allarme orario:

Premere il tasto .



➤ Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare **Annulla** e premere **OK**.

Nota: il simbolo 😉 viene cancellato dal display.

NON DISTURBARE

Disattiva le chiamate in entrata sul proprio telefono.

Per impostare il non disturbare:

- Premere il tasto NON DISTURBARE.
- Seguire le istruzioni a display.
- Premere **OK** per confermare.

Per cancellare il non disturbare:

- Premere il tasto NON DISTURBARE.
- Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare Disattiva e premere OK.

FLASH SU LINEA ESTERNA

Permette di inviare sulla linea esterna un flash per accedere ai servizi supplementari offerti dal gestore.

Nota: questa funzione è attiva esclusivamente con linea impegnata.

Premere il tasto FLASH SU LINEA ESTERNA.

DIRETTORE/SEGRETARIA

Questo servizio permette di deviare tutte le chiamate dirette all'interno "direttore" verso l'interno "segretaria". L'interno "segretaria" è l'unico interno a cui è consentito chiamare l'interno "direttore".

Per attivare il servizio di direttore segretaria:

Dall'interno "Direttore":

> Premere il tasto **DIRETTORE/SEGRETARIA**.

Il display visualizza "Attiva?".

Premere OK per confermare.

SERVIZI TELEFONICI Pagina 55



- Inserire il numero dell'interno relativo alla segretaria e premere **OK**.
- Dopo il tono continuo di circa 4 secondi inserire * per conferma.

Nota: sull'interno che ha attivato il servizio (interno "direttore") viene visualizzata l'icona .

Per disattivare il servizio di direttore segretaria:

- Premere il tasto DIRETTORE/SEGRETARIA.
- ➤ Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare **Disattiva** e premere **OK**.
- Dopo il tono continuo di circa 4 secondi, inserire * per conferma.

DEVIAZIONE SE NESSUNA RISPOSTA (A TEMPO)

Devia le chiamate esterne entranti verso un altro interno in caso di nessuna risposta entro un tempo prefissato.

Per attivare il servizio:

- Premere DEVIAZIONI.
- Il display visualizza "A tempo".
- > Premere **OK** per confermare.
- Il display visualizza "Attiva?".
- > Premere **OK** per confermare.
- Inserire il numero dell'interno sul quale deviare le chiamate e premere OK.

Nota: in alcune centrali il simbolo $\ \ \ \$ sul display indica che è stata attivata la funzione di deviazione.

Per disattivare il servizio:

La disattivazione del servizio di deviazione se nessuna risposta è differenziata a seconda della centrale collegata al telefono ST 600 PERSONAL PHONE.

Centrali CT312 e CT416:

- Premere il tasto DEVIAZIONI.
- Il display visualizza "A tempo".
- > Premere **OK** per confermare.
- Il display visualizza "Attiva?".
- Premere OK per confermare.
- > Inserire il numero del proprio interno e premere **OK**.



Altre centrali:

- > Premere il tasto **DEVIAZIONI**.
- Il display visualizza "A tempo".
- > Premere **OK** per confermare.
- Il display visualizza "Attiva?".
- ➤ Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare **Disattiva** e premere **OK**.

DEVIAZIONE SU OCCUPATO

Devia le chiamate in entrata su un altro telefono in caso di interno occupato.

Per attivare il servizio:

- Premere DEVIAZIONI.
- Il display visualizza "A tempo".
- Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare Su occupato e premere OK
- Il display visualizza "Attiva?".
- > Premere **OK** per confermare.
- > Inserire il numero dell'interno sul quale deviare le chiamate.
- > Premere **OK** per confermare.

Nota: il simbolo 🌢 sul display indica che è stata attivata la funzione di deviazione.

Per disattivare il servizio:

- > Premere il tasto **DEVIAZIONI**.
- Il display visualizza "A tempo".
- Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare Su occupato e premere OK.
- Il display visualizza "Attiva?".
- Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare Disattiva e premere OK.

SERVIZI TELEFONICI Pagina 57



DEVIAZIONE DI TUTTE LE CHIAMATE (SEGUIMI)

Devia tutte le chiamate in arrivo verso un altro apparecchi telefonico.

Per attivare il servizio:

> Premere **DEVIAZIONI**.

Il display visualizza "A tempo".

Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare Seguimi e premere OK.

Il display visualizza "Attiva?".

- > Premere **OK** per confermare.
- Inserire il numero dell'interno sul quale deviare le chiamate.
- > Premere **OK** per confermare.

Nota: il simbolo **\(\rightarrow** sul display indica che è stata attivata la funzione di deviazione.

Per disattivare il servizio:

La disattivazione del servizio di deviazione di tutte le chiamate è differenziata a seconda della centrale collegata al telefono ST 600 PERSONAL PHONE.

Centrali CT312 e CT416:

Premere il tasto DEVIAZIONI.

Il display visualizza "A tempo".

➤ Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare **Seguimi** e premere **OK**.

Il display visualizza "Attiva?".

- > Premere **OK** per confermare.
- Inserire il numero del proprio interno.
- > Premere **OK** per confermare.

Altre centrali:

Premere il tasto DEVIAZIONI.

Il display visualizza "A tempo".

Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare Seguimi e premere OK.

Il display visualizza "Attiva?".

➤ Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare **Disattiva** e premere **OK**.



Annulla tutte le deviazioni

Permette di annullare tutte le deviazioni attive sull'interno.

- Premere il tasto DEVIAZIONI.
- Il display visualizza "A tempo".
- Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare Annulla tutte e premere OK.

TRASFERTE

Permette di attivare i servizi di deviazione di chiamata esterna o citofonica.

- Premere il tasto TRASFERTE.
- Il display visualizza "Urbana".
- Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare la deviazione desiderata e premere OK.
- Il display visualizza "Attiva?".
- > Premere **OK** per confermare.
- > Inserire il numero di telefono verso cui deviare la chiamata.
- > Premere **OK** per confermare.

Per disattivare il servizio:

- Premere il tasto TRASFERTE.
- Il display visualizza "Urbana".
- Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare la deviazione da disattivare e premere OK.
- Il display visualizza "Attiva?".
- ➤ Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare **Disattiva** e premere **OK**.

CONFERENZA A 3

Permette di stabilire una conversazione in contemporanea tra tre interlocutori. È necessario che sia in corso una conversazione, mentre un'altra è in attesa.

Premere il tasto CONFERENZA.

SERVIZI TELEFONICI Pagina 59



PRENOTAZIONE

In caso di chiamata verso un interno occupato o di accesso ad una linea esterna occupata, attivando il servizio viene generata una chiamata nel momento in cui la risorsa desiderata diventa disponibile.

Per attivare il servizio:

Centrali Europa, TA 28, CT 312 e CT 416:

> Dopo aver ricevuto il tono occupato premere il tasto **PRENOTAZIONE**.

Centrali Europa GSM, Leonardo, CT 624, Polaris Plus e Smile Plus:

- Dopo aver ricevuto il tono occupato premere il tasto PRENOTAZIONE.
- > Premere **OK** per confermare.

Altre centrali di nuova generazione:

Dopo aver ottenuto il messaggio/tono di occupato il display visualizza "Prenotare?".

> Premere **OK** per confermare.

Per disattivare il servizio:

Centrali Europa, TA 28, CT 312 e CT 416:

Non è possibile disattivare il servizio.

Altre centrali:

Premere PRENOTAZIONE.

Il display visualizza "Attiva?".

Utilizzare i tasti scorrimento per selezionare Disattiva e premere OK.

INCLUSIONE

Permette ad un interno di inserirsi nella comunicazione di un altro interno. Situazione iniziale: l'interno chiamato è occupato in una conversazione.

Dopo aver ricevuto il tono occupato dell'interno chiamato premere il tasto INCLUSIONE.



RISPOSTA PER ASSENTE

Permette di rispondere ad una chiamata esterna non diretta al proprio interno (la suoneria del telefono non squilla).

Premere il tasto RISPOSTA PER ASSENTE.

INTERCETTAZIONE

Permette di rispondere ad una chiamata (interna o esterna) diretta verso un altro interno.

- > Premere il tasto INTERCETTAZIONE.
- Comporre il numero dell'interno da intercettare.
- > Premere **OK** per confermare.

Nota: è possibile intercettare una chiamata diretta ad un interno semplicemente mantenendo premuto il relativo tasto della DSS.

RICHIAMATA ULTIMO CHIAMANTE

Permette di effettuare una chiamata all'ultimo interno che ci ha chiamato.

> Premere il tasto RICHIAMA ULTIMO CHIAMANTE.

SCELTA LINEA URBANA

Permette di scegliere la linea esterna su cui effettuare la conversazione.

▶ Premere il tasto corrispondente alla linea desiderata (tasti L1 – L10 in base alla centrale collegata o all'eventuale programmazione dei tasti).

SERVIZI TELEFONICI Pagina 61



PARCHEGGIO

Consente di sospendere temporaneamente una conversazione con un interlocutore esterno per riprenderla successivamente dallo stesso oppure da un altro interno.

Parcheggio della linea esterna

> Premere il tasto P per mettere una linea in parcheggio.

Nota: lo stato di parcheggio viene visualizzato da un particolare lampeggio del LED corrispondente.

Ripresa da parcheggio

Centrali Europa e TA 28:

- Sollevare il microtelefono, attivare il vivavoce o attivare la cuffia telefonica.
- > Premere il tasto

Centrali CT 312 e CT 416:

> Tenere premuto il tasto P.

Il display visualizza le linee poste in parcheggio contrassegnandole con la lettera P.

➤ Inserire il numero della linea desiderata (1~4).

Altre centrali:

Premere uno dei tasti L1 – L10 per riprendere la linea desiderata.

PAGING

Permette di chiamare un interno dotato di telefono di sistema (ST 600 PERSONAL PHONE o altro) attivandone direttamente il vivavoce.

- Premere il tasto PAG.
- Inserire il numero dell'interno che si vuole chiamare in paging.
- > Premere **OK** per confermare.



CONVERSAZIONE URB-URB

Permette di connettere due linee urbane tra loro attraverso un operatore.

Premere il tasto CONVERSAZIONE URB-URB.

CHECK-IN

Permette all'interno amministratore di sistema di abilitare una camera alle chiamate esterne (v. paragrafo "Check-in" nella sezione "Hotel" del capitolo "Menu").

- Premere il tasto CHECK-IN.
- Seguire le istruzioni a display.

CHECK-OUT

Permette all'interno amministratore di sistema di disabilitare una camera alle chiamate esterne (v. paragrafo "Check-out" nella sezione "Hotel" del capitolo "Menu").

- > Premere il tasto CHECK-OUT.
- Seguire le istruzioni a display.

STATO CAMERE

Permette all'interno amministratore di sistema di visualizzare (e modificare, solo nell'Hi-Pro 832 Hotel) lo stato delle camere (v. paragrafo "Stato camere" nella sezione "Hotel" del capitolo "Menu").

- Premere il tasto STATO CAMERE.
- Seguire le istruzioni a display.

SERVIZI TELEFONICI Pagina 63



STAMPE

Permette all'interno amministratore di sistema di richiamare diverse tipologie di stampa (v. paragrafo "Stampe" nella sezione "Hotel" del capitolo "Menu").

Nota: nel caso di collegamento a centrali Smile Plus e FOX 90, tutte le stampe richiamabili sono attive solo se il posto operatore (P.O. Smile Plus o ST 800) non è collegato.

- Premere il tasto STAMPE.
- > Selezionare il tipo di stampa desiderato e premere **OK**.

Annullare una stampa

Permette all'interno amministratore di sistema di annullare una stampa in corso.

Premere il tasto STAMPE.

Il display visualizza "Annulla".

Premere **OK** per confermare.

CABINE

Permette all'interno amministratore di sistema di accedere alle funzioni di una cabina (v. paragrafo "Cabine" nella sezione "Hotel" del capitolo "Menu").

- Premere il tasto CABINE.
- Seguire le istruzioni a display.

CREDITO

Permette all'interno amministratore di visualizzare e aggiungere credito ad una camera (v. paragrafo "Credito" nella sezione "Hotel" del capitolo "Menu").

- Premere il tasto CREDITO.
- Seguire le istruzioni a display.



ASCOLTO MESSAGGI IN SEGRETERIA

Permette di ascoltare i messaggi presenti nella casella vocale.

- > Premere il tasto ASCOLTA MESSAGGI IN SEGRETERIA.
- > Inserire la password e premere **OK**.

CREDITO GSM

Permette di visualizzare il credito residuo nella SIM card.

Premere il tasto CREDITO GSM.

SERVIZI TELEFONICI Pagina 65



GESTIRE SEGNALAZIONI

Queste procedure consentono di gestire dall'ST 600 Personal Phone, utilizzato come posto operatore di una centrale ad uso alberghiero, le segnalazioni dovute a:

- una sveglia non risposta da una camera;
- una richiesta di intervento da una camera (generata dall'apposita presa per segnalazione da interni: "presa allarme bagno");
- un allarme per mancata selezione (solo Hi-Pro 832 Hotel).

GESTIONE SVEGLIA NON RISPOSTA (HI-PRO 832 HOTEL)

La mancata risposta di una sveglia da parte di una camera determina l'avvio di una specifica sequenza di azioni definita tramite il software di teleprogrammazione. La prima azione impostata di fabbrica è la segnalazione della sveglia non risposta al posto operatore. Se l'operatore risponde alla chiamata ed esegue la procedura di presa visione la sequenza si interrompe altrimenti la sequenza procede con le successive azioni impostate.

Nota: eventuali sveglie simultanee non risposte sono accodate ed inviate al posto operatore in ordine di arrivo.

Nota: eseguendo una stampa del traffico telefonico della camera è possibile visionare tutte le sveglie non risposte.

Procedura di presa visione

A seguito della mancata risposta di una sveglia da parte di una camera l'interno posto operatore squilla e sul display viene visualizzato il messaggio "MANCATA SVEGLIA" seguito dal numero della camera.

Sollevare il microtelefono del posto operatore (oppure, se si è in conversazione, premere R).

Si ascolta il messaggio "Mancata sveglia".

- > Premere * (asterisco).
- Comporre la password utente (max. 5 cifre; di fabbrica 00000).



Se la password è corretta si riceve il messaggio di funzione eseguita, il messaggio sul display viene cancellato ed automaticamente viene inoltrata una chiamata alla camera che non ha risposto alla sveglia.

A seconda dello stato del telefono della camera, si hanno due casi possibili:

- Telefono della camera libero

Il telefono della camera squilla.

Se l'utente risponde alla chiamata può parlare con l'operatore, altrimenti è necessario effettuare opportune verifiche.

- Telefono della camera occupato

E' necessario effettuare opportune verifiche.

Se la password inserita è errata si riceve il messaggio di errore ed è possibile ripetere la selezione.

Se la comunicazione viene terminata senza che sia stata inserita la password la sequenza di azioni continua.

GESTIONE SVEGLIA NON RISPOSTA (CT 624 Hotel, Smile Plus, FOX 90)

Alla mancata risposta di una sveglia da parte di una camera, l'interno posto operatore squilla e sul display viene visualizzato il messaggio "AVVISO-02" seguito dal numero della camera.

- Sollevare il microtelefono del posto operatore oppure, se si è in conversazione, premere R.
- Comporre il codice 355.

Viene cancellato il messaggio sul display e automaticamente viene inoltrata una chiamata alla camera che non ha risposto alla sveglia.

A seconda dello stato del telefono della camera, si hanno due casi possibili:

Telefono della camera libero

Il telefono della camera squilla.

Se l'utente risponde alla chiamata può parlare con l'operatore, altrimenti è necessario effettuare opportune verifiche.

Telefono della camera occupato

E' necessario effettuare opportune verifiche.

Nota: eventuali sveglie simultanee non risposte sono accodate e inviate al posto operatore in ordine di arrivo.



Nota: eseguendo una stampa del traffico telefonico dell'interno posto operatore è possibile visionare tutte le sveglie non risposte.

GESTIONE RICHIESTA DI INTERVENTO (HI-PRO 832 HOTEL)

La richiesta di intervento può essere eseguita solamente dalle camere provviste dell'apposita presa "allarme bagno" tramite pressione del pulsante connesso alla presa stessa. La richiesta di intervento determina l'avvio di una specifica sequenza di azioni definita tramite il software di teleprogrammazione. La prima azione impostata di fabbrica è la chiamata al posto operatore. Tramite il software di teleprogrammazione è possibile definire se la richiesta di intervento può essere conclusa dal posto operatore o, per garantire l'effettivo intervento del personale, deve essere conclusa dal telefono della camera. Nel caso in cui la richiesta di intervento non venga conclusa con la necessaria procedura di ripristino la sequenza procede con le successive azioni impostate.

Nota: eventuali richieste simultanee sono accodate ed inviate in ordine di arrivo al termine di ogni procedura di intervento.

Nota: eseguendo una stampa del traffico telefonico della camera è possibile visionare tutte le richieste di intervento avvenute.

Procedura di ripristino dal posto operatore

A seguito della pressione del pulsante connesso alla presa "allarme bagno" l'interno posto operatore squilla e sul display viene visualizzato il messaggio "ALLARME CAMERA" seguito dal numero della camera.

Sollevare il microtelefono del posto operatore (oppure, se si è in conversazione, premere R).

Si ascolta il messaggio "Richiesta di soccorso".

- Premere * (asterisco).
- Comporre la password utente (max. 5 cifre; di fabbrica 00000).

Se la password è corretta si riceve il messaggio di funzione eseguita, il messaggio sul display viene cancellato ed automaticamente viene inoltrata una chiamata alla camera.

A seconda dello stato del telefono della camera, si hanno due casi possibili:



- Telefono della camera libero

Il telefono della camera squilla.

Se l'utente risponde alla chiamata può parlare con l'operatore, altrimenti è necessario effettuare opportune verifiche.

- Telefono della camera occupato

E' necessario effettuare opportune verifiche.

Se la password inserita è errata si riceve il messaggio di errore ed è possibile ripetere la selezione.

Se la comunicazione viene terminata senza che sia stata inserita la password la sequenza di azioni continua.

Procedura di ripristino dalla camera

A seguito della pressione del pulsante connesso alla presa "allarme bagno" l'interno posto operatore squilla e sul display viene visualizzato il messaggio "ALLARME CAMERA" seguito dal numero della camera.

Sollevare il microtelefono del posto operatore (oppure, se si è in conversazione, premere R).

Si ascolta il messaggio "Richiesta di soccorso".

- Premere * (asterisco).
- Comporre la password utente (max. 5 cifre; di fabbrica 00000).

Se la password è corretta si riceve il messaggio di funzione eseguita, il messaggio sul display viene cancellato ed automaticamente viene inoltrata una chiamata alla camera. Indipendentemente dall'esito della chiamata un addetto del personale deve recarsi in camera per eseguire le seguenti operazioni:

- > Sollevare il microtelefono del telefono della camera.
- Comporre il codice 355.

Se la password inserita è errata si riceve il messaggio di errore ed è possibile ripetere la selezione.

Se la comunicazione viene terminata senza che sia stata inserita la password la sequenza di azioni continua.

Se dal telefono della camera non si digita il codice 355, entro un tempo programmabile, la sequenza di azioni continua.



GESTIONE RICHIESTA DI INTERVENTO (CT 624 HOTEL, SMILE PLUS, FOX 90)

La richiesta di intervento al posto operatore può essere eseguita solamente dagli interni provvisti dell'apposita presa "allarme bagno" premendo il pulsante connesso alla presa stessa.

Richiesta di intervento

Alla pressione del pulsante di richiesta di intervento, l'interno posto operatore squilla e sul display viene visualizzato il messaggio "AVVISO-01" seguito dal numero dell'interno. Se l'interno posto operatore è in conversazione riceve il tono di allarme.

- Sollevare il microtelefono del posto operatore per interrompere lo squillo oppure, se si è in conversazione, premere R per interrompere il tono di allarme.
- Eseguire la procedura di "Presa visione e ripristino" dalla camera o dal posto operatore per terminare la richiesta di intervento.

Nota: qualora trascorrano più 30 secondi senza che sia stata eseguita la procedura di "Presa visione e ripristino" si riattiva l'intero ciclo di richiesta di intervento.

"Presa visione e ripristino" dalla camera

- Sollevare il microtelefono del telefono collegato alla presa che ha richiesto l'intervento.
- Comporre il codice 355

Il messaggio sul display del posto operatore viene cancellato.

"Presa visione e ripristino" dal posto operatore

- Sollevare il microtelefono del posto operatore oppure, se si è in conversazione, premere R.
- Comporre il codice 355.

Viene cancellato il messaggio sul display e automaticamente viene inoltrata una chiamata all'interno che ha richiesto l'intervento.

A seconda dello stato del telefono della camera, si hanno due casi possibili.

Telefono della camera libero

Il telefono della camera squilla.



Se l'utente risponde alla chiamata può parlare con l'operatore, altrimenti è necessario effettuare opportune verifiche.

Telefono della camera occupato

E' necessario effettuare opportune verifiche.

Nota: la modalità di "Presa visione e ripristino", è stabilita in fase di installazione. La programmazione di fabbrica prevede il ripristino dalla camera per garantire l'effettivo intervento del personale.

Nota: eventuali richieste simultanee sono accodate e inviate in ordine di arrivo al termine di ogni procedura di intervento.

Nota: eseguendo una stampa del traffico telefonico dell'interno posto operatore è possibile visionare tutte le richieste di intervento avvenute.

GESTIONE ALLARME MANCATA SELEZIONE (HI-PRO 832 HOTEL)

In caso di allarme di sistema per mancata selezione attivo, se viene sollevata la cornetta del telefono di una camera, ma nessun numero viene digitato entro il tempo impostato, si avvia una specifica sequenza di azioni definita tramite il software di teleprogrammazione. La prima azione impostata di fabbrica è la segnalazione al posto operatore. Se l'operatore risponde alla chiamata ed esegue la procedura di presa visione la sequenza si interrompe altrimenti la sequenza procede con le successive azioni impostate.

Nota: eventuali allarmi simultanei sono accodati ed inviati al posto operatore in ordine di arrivo.

Nota: eseguendo una stampa del traffico telefonico della camera è possibile visionare tutti gli allarmi per mancata selezione avvenuti.

Procedura di presa visione

A seguito della mancata selezione da parte di una camera l'interno posto operatore squilla e sul display viene visualizzato il messaggio "MANCATA SELEZIONE" seguito dal numero della camera.

Sollevare il microtelefono del posto operatore (oppure, se si è in conversazione, premere R).



Si ascolta il messaggio "Mancata selezione".

- > Premere * (asterisco).
- Comporre la password utente (max. 5 cifre; di fabbrica 00000).

Se la password è corretta si riceve il messaggio di funzione eseguita, il messaggio sul display viene cancellato ed automaticamente viene inoltrata una chiamata alla camera.

A seconda dello stato del telefono della camera, si hanno due casi possibili:

- Telefono della camera libero

Il telefono della camera squilla.

Se l'utente risponde alla chiamata può parlare con l'operatore, altrimenti è necessario effettuare opportune verifiche.

- Telefono della camera occupato

E' necessario effettuare opportune verifiche.

Se la password inserita è errata si riceve il messaggio di errore ed è possibile ripetere la selezione.

Se la comunicazione viene terminata senza che sia stata inserita la password la sequenza di azioni continua.



GUIDA RAPIDA TASTI

Programmare un tasto	Premere il tasto da programmare per	
11081 allimiare un tasto	2 sec e seguire le istruzioni a display.	
Entrare nella lista delle	D. H. D.D.	
chiamate uscenti	Premere il tasto RP .	
Accedere alla procedura di	Digitare il numero, premere il tasto	
memorizzazione di un	~	
numero in rubrica	u e seguire le istruzioni a display.	
Entrare nel menu		
"Composizione veloce"	Premere il tasto per 2 sec.	
Entrare nel menu "Volume	₩	
suoneria"	Premere il tasto per 2 sec.	
Entrare nel menu "Audio"	Premere il tasto per 2 sec.	
Visualizzare lo stato delle linee esterne	Premere il tasto P per 2 sec. Legenda: LINEA LIBERA LINEA OCCUPATA R CHIAMATA ENTRANTE H CHIAMATA IN ATTESA P CHIAMATA IN PARCHEGGIO	

GUIDA RAPIDA TASTI Pagina 73



CARATTERISTICHE TECNICHE

Dimensioni	235 x 220 x 120 mm
Peso telefono	918 g

FUNZIONAMENTO IN EMERGENZA

In caso di mancanza rete e di collegamento ad una porta della centrale, con funzione di emergenza, il telefono funziona come un normale BCA. Per questo tipo di funzionamento è sufficiente la connessione dei due fili centrali.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

La società Esse-ti s.r.l. con sede in via G. Capodaglio 9, Zona ind.le Squartabue, 62019 Recanati (MC), Italia, dichiara che il telefono ST 600 è conforme alle seguenti norme:

EN50082-1, EN55022

Compatibilità elettromagnetica

EN41003, EN60950

Sicurezza elettrica

e soddisfa i requisiti della Direttiva 1999/5/CE del parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 1999 riguardante le apparecchiature radio, le apparecchiature terminali di telecomunicazioni e il reciproco riconoscimento della loro conformità.

La conformità a questi requisiti viene espressa mediante la marcatura $C \in$

04/06/2007

Uso per cui il dispositivo è destinato

Il telefono ST 600 è stato progettato per essere usato in connessione con tutte le centrali Esse-ti



ATTENZIONE



INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.



NOTE

Pagina 76 NOTE



NOTE Pagina 77



ST 600 Personal Phone Edizione del 27/10/2014



NORME DI GARANZIA

- 1. Per avere diritto alla garanzia l'acquirente dovrà compilare il tagliando di convalida, presente nell'ultima pagina di questo manuale, far apporre il timbro e la firma dell'installatore o del rivenditore, allegare la ricevuta fiscale di acquisto.
- 2. ESSE-TI garantisce questo prodotto ai sensi degli articoli 128 e seguenti del decreto legislativo n.206/2005. La durata del periodo di garanzia è di due anni, ma trascorsi sei mesi dall'acquisto del prodotto, sarà il consumatore a dover provare che il difetto del prodotto è da imputare a vizi presenti fin dal momento della consegna del prodotto stesso. La denuncia dei difetti dovrà avvenire entro due mesi dalla data della scoperta degli stessi. Sarà legittimo il rifiuto di intervenire gratuitamente in caso di difetti dovuti all'uso improprio del prodotto, ad errata installazione per colpa del consumatore, o ad agenti esterni. Si potrà inoltre rifiutare l'assistenza nel caso in cui il difetto venga dichiarato dopo che siano trascorsi due mesi dalla scoperta. L'assistenza tecnica in garanzia viene prestata solo attraverso uno qualsiasi dei nostri centri assistenza o direttamente dalla Casa madre.
- 3. La garanzia copre esclusivamente i guasti del prodotto che ne determinano un cattivo funzionamento. Per garanzia si intende esclusivamente la riparazione o sostituzione gratuita dei componenti riconosciuti difettosi nella fabbricazione o nel materiale, mano d'opera compresa.
- 4. La garanzia non si applica in caso di danni provocati da incuria, uso o installazione non conformi alle istruzioni fornite, danni causati da interventi di persone non autorizzate, danni dovuti a cause accidentali e/o negligenza dell'acquirente con particolare riferimento alle parti esterne. Inoltre non si applica in caso di guasti conseguenti a collegamenti dell'apparecchio a tensioni diverse da quelle indicate oppure a improvvisi mutamenti di tensioni nella rete cui l'apparecchio è collegato così come in caso di guasti causati da scariche induttive/elettrostatiche o scariche provocate da fulmini o altri fenomeni esterni all'apparecchio.
- 5. Sono escluse dalla garanzia le parti soggette ad usura in seguito all'utilizzo, le batterie quando fornite in dotazione, cavi e cordoni di connessione, connettori, parti esterne e supporti in plastica, che non presentino difetti di fabbricazione.
- 6. È escluso il risarcimento di danni diretti e indiretti procurati a persone, cose, animali domestici, per l'uso proprio o improprio dell'apparecchio o per la sospensione d'uso durante il periodo delle sue riparazioni.
- 7. Trascorsi 24 mesi dall'acquisto la garanzia decade. In tal caso gli interventi di assistenza verranno esplicati addebitando le parti sostituite e le spese di mano d'opera secondo le tariffe in vigore.
- 8. Per qualsiasi controversia è competente in via esclusiva il Foro di Macerata.



TAGLIANDO DI CONVALIDA

Questo tagliando di convalida della garanzia dovrà essere presentato all'atto della segnalazione del difetto del seguente prodotto:

Modello
NO Matricala
N° Matricola
Timbro e firma del rivenditore
Timbro e firma del rivenditore
Spazio riservato alla ricevuta d'acquisto
Firma dell'acquirente

Esse-ti s.r.l.

Via G. Capodaglio, 9 - 62019 Recanati (MC) - ITALY Tel. ++39 0717506066/1 - Fax ++39 0717506057 www.esse-ti.it - mail: support@esse-ti.it